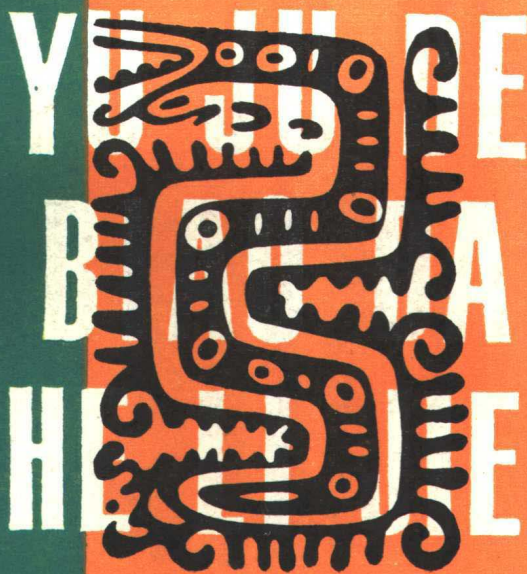


语句的表达和理解

中学生文库

NGXUESHENG WENKU

3.3



上海教育出版社

语句的表达和理解

文 炼 允 贻著

责任编辑 孙爱葆

封面设计 范一辛

中学生文库 语句的表达和理解
文 炼 允 贻著

上海教育出版社出版发行

(上海永福路123号)

各地新华书店经销 上海市崇明印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 4 插页 2 字数 74,000

1987年12月第1版 1987年12月第1次印刷

印数 1-19,300本

统一书号: 7150·4058 定价: 0.68元

ISBN7-5320-0175-X/G6·163

学习语文，不单单是说写。理解是表达的意思，听和读是了解别人的意思。表达和理解是密切相关的两个方面，不善于理解的人往往不善于表达，善于表达的人通常总是善于理解的。这本书着重讲的是如何正确理解语词的含义，有些地方自然会涉及表达方面的问题。这两件事本来很难截然分开，不过不妨侧重一个方面来加以说明。

从理解方面来讲，学习语文应该特别重视培养“区别”的能力。比如学习普通话语音，必须懂得前鼻音和后鼻音的区别，平舌音和翘舌音的区别，送气音和不送气音的区别，等等。学习词汇，必须懂得区分同音词、近义词，懂得区分词的本义和引申义，等等。学习语法也是如此。一讲到语法上的区别，人们往往想到主语和状语的区别、宾语和补语的区别、单句和复句的区别……然而这些不是我们这本书所要讲的问题。我们要讲的是语言事实本身的区别，而不是名称术语的区别。当然，名称术语并非无用，比如本书有时也提到名词、动词等几个术语，但是，使用术语

是为了更好地说明客观事实。要把语言事实本身的规律讲清楚，似乎也不一定要多用术语。本书力图少用术语，多讲客观规律，算是一种尝试吧。

了解一个句子，是要综合许多因素的，既有语法方面的因素，也有语音、词义方面的因素。除此之外，还有许多句外因素。这些都在本书说明的范围之内。我们不是拿一个一个的句子作结构上的分析，而是提出和句子意义有关的因素，一个一个加以说明。把语句结构放在广泛的背景上加以考察，这是现代语言学发展的一种趋势。本书虽然属通俗的读物，仍然想体现这种趋势。这是又一种尝试。

我们希望这些尝试能引起青年们学习语言知识的兴趣，也希望青年们在掌握语言知识的同时，能提高听说读写的水平。

目 录

序.....	1
语言是一种符号.....	1
懂与不懂.....	6
形式和意义.....	10
词义和语义.....	14
单音词和双音词.....	18
部分和整体.....	23
多义和歧义.....	27
停顿和理解.....	31
记号和标点.....	36
简称和缩写.....	41
旧信息和新信息.....	45
限制和描写.....	49
定指和不定指.....	53
数字和数目.....	57
主动者和被动者.....	62



对举和空位对举.....	67
时间和处所.....	72
A 是 B	76
相关和相连.....	81
疑问句和疑问点.....	85
语气和用途.....	90
成语和典故.....	94
代称和婉言.....	98
否定和双重否定.....	103
条件和结果.....	107
事理关系和心理关系.....	111
事实和预设.....	116
省略和隐含.....	120

语言是一种符号

在日常生活当中，大家都有这样的经验吧，看到一样东西马上会联想到另外一样东西。你是不是注意到：这里边的情况并不完全一样。比如，看到天空出现闪电，便联想到雷声，胆小的人马上会用双手把耳朵捂住。看到孩子脸上出现斑点，便联想到麻疹，细心的父母马上会带他去请医生诊断。这是因为闪电和雷声，斑点和麻疹有密切的关系。又如，看到了朋友的照片，便联想到他本人，看到张择端画的“清明上河图”，便联想到宋代京城开封的繁华景象。这是因为照片和拍摄的对象，图画和摹写的景物十分相似。还有另一种情况：甲事物和乙事物既不相关，又不相似，然而人们遇到了甲马上联想到乙。甚至可以说，把乙事物当作了甲事物的代表。比如，红色的灯光和危险本来没有关系，绿色的灯光和安全也完全无关，可是，马路口的红绿灯却使人们想到危险或安全，因此决定止步或前进。同样，我们在路上如果看到某处有一种转动的彩色圆筒，就知道那里有理发店。如果看到绘着红十字的旗帜，

就知道那里有医疗所。用红灯表示危险，禁止通行；用绿灯表示安全，允许前进；用彩色圆筒表示理发店；用红十字旗表示医疗所……这些都是人为的规定。诸如此类的事物，红绿灯、彩色圆筒、红十字旗等等，可以称之为符号。

符号都包括甲乙两个方面，甲是被代表的事物，乙是用来作代表的事物。用作代表的事物可以是看得见的，这是让人家凭视觉产生联想。也可以是听得见的，这是让人家凭听觉产生联想。比如古代两军交战，士卒听到自己营垒里发出鼓声，就知道奋勇前进；听到锣声，就知道收兵回营。今天部队里用的是军号，可以发出不同的声响曲调，如起床号、集合号、冲锋号等等。语言也是一种符号，它用各种声音表示许多不同的意义，当然属于听觉方面的符号。语言既然是一种符号，就和别的符号一样，声音和意义之间的关系有任意性。不是吗？同样的事物，在不同的语言里通常用不同的声音来表示。即使是同一种语言（例如汉语），在不同的方言里也可能对同一种事物有不同的称说。例如北京叫土豆的，上海叫洋山芋，合肥叫马铃薯，长沙叫洋芋头，福州叫番仔薯，梅县叫荷兰薯。北京叫大妈的，沈阳叫大娘，南昌叫伯娘，昆明叫大嬢，长沙叫伯妈，潮州叫阿姆。学习任何一种语言，总得记住许多单词。记单词得一个一个地记，这是因为声音和意义之间没有必然的联系。要特别指出的是：这种任意性是就符号产生的过程来说的，不是就符号使用的情况说的。东汉有个语言学者叫刘熙，他认为声音和意义有必然联系，事物的名称

都有来源可寻。他著了一本叫《释名》的书，专门讲这个问题。例如书中解释“地”为什么念dì，因为人们把物体的最下部分叫“底”(dǐ)。如果有人追问为什么要把物体的最下部分叫做“底”，恐怕就难以回答了。

当然，声音和意义一经联系，得到社会的公认，那就产生了制约的力量。就是说，讲同一种语言的人，用什么声音表达什么意义，有共同遵守的准则。如果不遵守这种准则，就无法用语言交流思想，也就达不到互相了解的目的。

有这么一种误解，认为文字才是语言的符号。这也难怪，人们走在大街上，看到店家的招牌，出售货物的广告，各种物品的标价……似乎都是依靠视觉而不是依靠听觉来了解意义的。那么能不能得出这样的结论：书面语言是书写形式和意义的结合呢？让我们举一个简单的书面形式来说明问题吧：

○

请想一想，这个书面形式表示什么意义？三岁的孩子看了也许会认为它代表鸡蛋。这是从相似方面产生的联想，不能算作符号。数学家看了会读作líng，认为它表示数的空位。化学家看了会读作yǎng，认为它代表一种气体元素。数学家讲的líng，不但可以写作○，也可以写作“零”；化学家讲的yǎng，不但可以写作○，也可以写作“氧”。从视觉符号来看，不能说明“○”究竟是数学符号还是化学符号。从听觉符号来看，“○”实际上有两种不同的读音，分别属

于不同的符号。从视觉上看，“O”和“零”是不同的符号；把它们当作同一符号，是从听觉的角度来讲的。“O”和“氧”的关系也是如此，只有从声音和意义相结合的角度才能把它们统一起来。如果撇开了声音，“O”表示的意义也就难以确定。我们一看到“零”和“氧”，既懂得它们的读音，又了解它们的含义。看到了“O”，也是如此。总之，文字记录语言，是把声音和意义一块儿记录下来的，不是抛开了声音，光记录意义。阅读文字，了解语句的意义，实际上要通过文字所表达的声音去理解意义。当然，阅读时并不一定把声音念出来，只是在心目中有声音的存在也就行了。

最后，谈谈语言符号的特点。

第一，它是一种线性符号。就是说，符号的出现是一个挨一个的，这就和视觉符号不一样。比如公路上竖着一块牌，上边画着S形，表示前边的道路有许多弯曲。人们一眼就能看到整个图形，同时了解它的含义。如果用文字表达，要写成“前有弯道”。看文字路牌，得一个字一个字往下念，念完才能了解它的意思。当然，这并不等于说图画符号比语言文字更优越。恰好相反，由于语言符号是线性排列，它可以用有限的符号表示十分复杂的意思，这是图画符号所不及的。

第二，语言符号是一个复杂的系统。所谓复杂，既指包括的符号多，也指结合的方式富于变化。拿汉语来说，常用的词有三千多，用这些词排列组合成句，真是千变万化。尽管如此，组词成句有规律可寻，所以说它是一个系统。

第三，语言符号具有概括性，它代表的不是一个一个具体的事物，而是概括了的意义。这一点后边将仔细说明。

语言是一种符号系统，它用声音表示意义。文字也是一种符号系统，它用书写形体记录语言，所记录的包括声音和意义。书写形体如果只表示声音，不表示意义，那是音标或注音符号；如果只表示意义，不表示声音，那是图画或某种有意义的标记。音标也好，标记也好，它们都不是文字。所以，语言是第一性的，文字是第二性的。离开了语言，就无所谓文字。然而文字使口语变成书面语，语言就不再受时间和空间的限制。而且，由于书面语的存在，语言的规范化(标准化)就有了可靠的保证。

懂 与 不 懂

有这么一则笑话。

哥哥叫弟弟去买竹竿。弟弟拿了钱，竟跑到肉店去了，因为他把竹竿听成了猪肝。店里的猪肝不多了，弟弟就自作主张把多余的钱添买了两只猪耳朵。回到家里，听到哥哥在问：“竹竿买到了没有？”弟弟马上把猪肝拿了出来。哥哥一看，生气了，带着责备的口气问弟弟：“你的耳朵到哪里去了？”弟弟连忙把猪耳朵拿了出来，往哥哥面前一放，笑嘻嘻地说：“幸亏我想得周到，你看，这不是耳朵？”

竹竿的读音是 zhú gān，猪肝的读音是 zhū gān，虽然很相似，但毕竟在声调上有点差别。把竹竿误作猪肝，是因为没有辨认它们在语音上的细微差别。语音形式不同，意义也就不一样。在这里，弟弟之所以没有听懂哥哥的话，是因为没有准确掌握词的形式。至于“耳朵”这个词，哥哥说的和弟弟听的在语音形式上并无差别，所以他们对这个词的意义的理解是相同的。不过，哥哥指的是人的耳朵，弟弟指的是猪的耳朵。在这里，弟弟之所以没有

听懂哥哥的话，不是因为没掌握“耳朵”这个词的声音和意义，而是因为不了解哥哥使用这个词所指的具体内容。

由此我们认为有三个概念要加以区分：

形式——意义——内容

拿单词来说吧：例如“桌子”的语音形式是zhuō·zi，它的意义是指一种上有平面、下有支柱，供人们放置东西的家具。使用这个词可以有不同的内容：有时指某个学校的课桌，有时指某个餐厅的饭桌，有时指的是方桌，有时指的是圆桌……再举个例子。“他”的语音形式是tā，基本意义是指说话人和听话人之外的第三者。使用这个词有时指张三，有时指李四，这就属于内容了。理解一个词，要通过形式去了解它的含义。形式弄错了，意义的理解当然不会准确。词用在具体场合里，不但有意义，还有内容。理解一个句子，通常要懂得词的内容。把“竹竿”当成“猪肝”，是由于不懂得这两个词在形式上的差别，把人的耳朵误认为猪的耳朵，是由于不了解“耳朵”所指的内容。

这样看来，我们平常所说的“懂”与“不懂”其实有不同的情况。“懂”有两种：一种是通过语言单位的形式理解它的意义，另一种是在理解意义的基础上了解它的内容。比如有人问：你懂“背影”的意思吗？可能有两种不同的回答。

一种回答：“背影”是人体的背面形象。

另一种回答：朱自清写过一篇怀念父亲的散文，题目叫“背影”。“背影”指的是作者父亲的背面形象。

因为问题的要求不明确，所以答案不一样。但是无论

如何，答问的人都懂得“背影”的意思。前者是懂得这个词的含义，后者是在懂得意义的基础上了解它的内容。与此相应，“不懂”也有两种：一种是不理解意义，一种是不理解内容。前边的笑话已经能说明这个问题，再举个通电话的例子。

甲：喂！小王吗？请你给我买一公斤荔枝。

乙：请你说清楚一点，是荔枝还是栗子？

甲：是福建广东生产的那种荔枝。

乙：可是水果店里已经没有荔枝了。

甲：不，我是要南货店里的。

乙第一次没有听懂，是因为听不清甲讲的是 lì zhī 还是 lì zǐ。就是说，由于形式不能确定，对于意义也就产生误解。第二次产生误解，是因为不懂得甲所说荔枝的具体内容。

通常理解句子，总是先通过形式，理解它的意义，然后在理解意义的基础上掌握它的内容。比如公共场所有一些这样的标语牌：

(1) 禁止吸烟(加油站的标语)

(2) 不许停车(道路旁的标语)

这些句子的形式简单，意义是一望而知的。可是理解这些句子，不能停留在意义上，必须进一步懂得它们的内容。比如(1)，意义是不让吸烟，但并非宣传吸烟的害处，而是指加油站这个地方不能吸烟。又如(2)，如果只理解意义，似乎应该让汽车不断行驶，永远不要停下来。其实指的是

竖标语的地方不能停车。

也有另一种情况，那就是对句子只须理解意义，不必深究内容。常见的有下列两种句子。

第一，科学上的一些定义、算式、解说等等，常常只需理解它们的意义。例如：

(1) 三角形三内角之和等于一百八十度。

(2) 二加二等于四。

(3) 水是氢和氧化合而成的。

理解(1)，不限于哪一个具体的三角形；理解(2)，不管这些数字代表什么事物；理解(3)，也不是特指哪里的水。

第二，教师在某些课程(例如语法课)中所举的例子常常只要求学生理解它的意义。例如讲解主语和谓语时教师在黑板上写着：

(1) 今天星期日。

(2) 他来了。

(3) 歌声十分动听。

1)的“今天”并没有指出哪年哪月哪日，(2)的“他”没有指明是谁，(3)的“歌声”也没有指出谁唱的歌，唱什么歌。这些内容在这里都不必深究，重要的是说明汉语的主谓关系有不同形式，谓语从不同角度陈述主语。

形式和意义

我们说的话是由一个个小的语音片段组成的，这种语音单位就叫音节。表现在书面语里，是一个一个方块字。比如“我们学习普通话”是七个方块字，念起来就是七个音节。普通话的音节有四百多，如果配上四声的变化，应该有一千六百多个音节。实际上有些音节普通话里不存在，所以只有一千二百多。音节是有限的，意义却是纷繁的，因此一个音节常要表示许多不同的意义。拿 jī 这个音节作例吧，如果用汉字记录下来，至少有：

鸡 机 肌 饥 击 积 绩 迹 基 激

应该承认：这些字都有意义。可是它们能不能有内容呢？可不一定。比如“鸡”，它有意义，同时也可以有内容：或者指餐桌上的鸡，或者指笼里养的鸡，或者指制成了标本的鸡，或者指画家画的鸡，等等。至于“机、迹”之类，虽然也有意义，但是没有内容。因此，单独说“机”或“迹”，听的人不会理解指的是什么。不过它们与另外的音节组合在一起，就可以有意义和内容了。比如“机”可以组合成“飞